

Directives techniques pour le tournage

Témoignages vidéo de 15 à 20 secondes sur les avantages de l'apprentissage d'une langue régionale ou minoritaire

Langue(s)

- Les vidéos peuvent être réalisées dans n'importe quelle langue européenne. Pour les langues autres que l'anglais et le français, veuillez fournir une traduction.

Équipement

- Dans la mesure du possible, utilisez un appareil photo ou un téléphone pour filmer. Ceux-ci sont préférables aux enregistrements par Zoom/Teams/webcam.
- Choisissez une haute résolution (largeur de 1920 pixels ou plus).
- Utilisez un trépied ou un support similaire pour stabiliser la caméra/le téléphone durant l'enregistrement.
- Assurez-vous que la qualité d'enregistrement sonore de l'appareil est bonne (le son est important !) : si possible, utilisez un microphone et placez-le près de l'intervenant·e.

Emplacement et éclairage

- Si possible, enregistrez dans une pièce petite et calme où il n'y a pas d'écho.
- Assurez-vous que l'éclairage est bon : la lumière principale doit provenir de derrière la caméra (et éclairer le visage de l'intervenant·e). Si vous utilisez la lumière naturelle, il est important que la fenêtre soit face à l'intervenant·e et **non** dans son arrière-plan.
- Évitez de filmer dans des conditions d'éclairage insuffisantes (à l'aube, les jours de pluie).

Pendant le tournage

- Assurez-vous qu'il **n'y a pas de bruit de fond**.
- Assurez-vous que votre caméra est dans une position **horizontale**, stable et à la hauteur des yeux de l'intervenant·e.
- Pour faciliter le montage, une fois que vous avez commencé à enregistrer, l'intervenant·e doit attendre 3 secondes avant de commencer à parler et, à la fin, continuer à filmer pendant 3 secondes après son dernier mot.
- Assurez-vous que la voix de l'intervenant·e est **forte et claire**.
- Regardez la caméra ! Si l'intervenant·e se sert des notes en papier, il ou elle doit d'abord regarder le papier pour lire, puis regarder la caméra et commencer à parler.

Veuillez envoyer votre fichier au Centre européen pour les langues vivantes soit via WeTransfer à l'adresse électronique RMLcolloquium@ecml.at, soit en utilisant le formulaire disponible sur le site web (<https://www.ecml.at/RMLvideos> - accessible à partir du 16 septembre).

Merci !